

# 學校教練評定計劃

## School Coach Accreditation Programme

十週年慶典 10<sup>th</sup> Anniversary Celebration

### 1. 前言

香港教練培訓委員會於一九九一年成立，是由中國香港體育協會暨奧林匹克委員會及香港體育學院聯合組成的委員會，負責制訂本地教練培訓及級別評定計劃之短期及長遠發展策略。

香港教練培訓計劃由香港教練培訓委員會主辦及滙豐銀行慈善基金資助，主要分為四大部份：「滙豐銀行慈善基金教練級別評定計劃」、「滙豐銀行慈善基金教練延續培訓計劃」、「滙豐銀行慈善基金學校教練評定計劃」及「滙豐銀行慈善基金學校教練延續培訓計劃」。

「滙豐銀行慈善基金學校教練評定計劃」（學校教練評定計劃）是由香港教練培訓委員會及各體育總會聯合主辦，旨在提高本港各中、小學學校教師擔當教練的水平，以及為他們提供一個可以獲取「認可教練」資格的機會。此計劃獲香港學界體育聯會、各體育總會、校長及教師的廣泛支持。自一九九八年推出至今，已舉辦了九個運動項目的課程，包括田徑、羽毛球、籃球、足球、手球、健美體操、乒乓球、網球及排球。



### I. Introduction

The Hong Kong Coaching Committee (HKCC) is a joint committee of the Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong, China and Hong Kong Sports Institute (HKSI). Established in 1991, the HKCC aims to formulate short-term and long-term strategies for the development of coach education and accreditation programmes in Hong Kong.

The Hong Kong Coach Education Programmes is organized by the HKCC and funded by the Hongkong Bank Foundation. Currently there are four major components: Hongkong Bank Foundation Coach Education Programme, Hongkong Bank Foundation Continuing Coach Education Programme, Hongkong Bank Foundation School Coach Accreditation Programme (SCAP), and Hongkong Bank Foundation School Continuing Coach Education Programme.



The SCAP, a programme jointly offered by the HKCC and the National Sports Associations (NSAs), aims to improve the standard of coaches working with primary and secondary school teams and to provide opportunities for them to obtain formal training and accreditation. It has been widely supported by the Hong Kong School Sports Federation, NSAs, School Heads and teachers. Since its inception in 1998, the HKCC has organized numerous courses on 9 sporting events, including, Athletics, Badminton, Basketball, Football, Handball, Sports Aerobics, Table Tennis, Tennis, and Volleyball.

主辦機構 Organiser :

香港教練培訓委員會  
Hong Kong Coaching Committee

協辦機構 Co-organiser :

香港特別行政區政府教育局  
The Government of the Hong Kong Special  
Administrative Region Education Bureau

資助機構 Funded By :

滙豐銀行慈善基金  
The Hongkong Bank Foundation



## 2. 目的

為慶祝及標誌學校教練評定計劃邁向十週年，香港教練培訓委員會特設獎項表揚學校教練。

## 3. 提名準則

### 學校教練獎（認可學校教練組）

每間中、小學校校長可根據以下準則提名一位認可學校教練：

1. 候選人必須為該學校現職的全職教師或教職員
2. 候選人必須為學校教練評定計劃的認可學校教練；及
3. 候選人在過去十年（1998/1999至2007/2008學年）中最少有連續三年擔任體育訓練（校隊/聯課活動）工作經驗，並有良好的表現。

### 學校教練獎（體育教師組）

每間中、小學校校長可根據以下準則提名一位體育教師：

1. 候選人必須為該學校現職的全職體育教師；及
2. 候選人必須在2005/2006至2007/2008三個學年內擔任校隊訓練工作，並在過去十年內曾帶領校隊於學界比賽中（或同級比賽）奪得佳績。評審亦會着眼於體育教師的整體表現，包括能夠以身作則，在運動道德、主動性、承擔等方面起示範作用。

## 4. 獎項

1. 香港教練培訓委員會嘉許獎狀乙張；及
2. 2008/2009學年內免費參加香港教練培訓委員會主辦的教練延續培訓計劃。

## II. Objective

To celebrate and mark the 10th anniversary of the SCAP, the HKCC will set up an Awards to recognize the contribution of school teachers.

## III. Nomination Criteria

### SCAP Accredited School Coach Awards

Primary and Secondary School Heads can nominate ONE accredited school coach based on the following criteria:

1. The nominees should be either full time teachers or school staff currently employed by the school;
2. The nominees should be accredited school coaches under the SCAP;
3. The nominees are actively involved in and contributed to the school's co-curricular activity or school team for any three consecutive years within the past 10 years (1998/1999 – 2007/2008).



### School Coach Awards (PE Teacher Category)

Primary and Secondary School Heads can nominate ONE PE teacher based on the following criteria:

1. The nominees should be full-time PE teachers employed by the school; and
2. The nominees are actively involved in the training of the school team(s) for the 2005/2006 – 2007/2008 school years and had led the school teams to outstanding achievements in the interschool competitions (or equivalent) within the past 10 years. Selection of the recipients will also be based on the overall performance of the PE teachers, such as but not limited to, the leadership and role modeling for sport ethics, initiatives and commitment in school sporting events.

## IV. Awards

1. HKCC's Certificates of merit; and
2. Invitations to the Continuing Coach Education Programme organized by the HKCC in 2008/2009 school year.





## 5. 評審

所有提名資料將由香港教練培訓委員會秘書處（香港體育學院教練培訓部）收集及整理，體院在完成初步審核後，提名資料將交予專責之評審小組選出獲獎名單，並經由香港教練培訓委員會確認。

註：香港教練培訓委員會將保留接受、拒絕或否決任何提名的最終權利。

選舉結果將於2008年7月初舉行的學校教練十週年慶典頒獎禮上公佈。

## 6. 提名

### 提名表格

提名表格可於各區的民政事務處、康樂及文化事務處、體育總會及下列地點索取：

- 香港北角渣華道323號三樓  
教育局課程發展處體育組
- 香港新界沙田馬鞍山鞍駿街2號  
香港體育學院

或於教育局體育組[www.edb.gov.hk/index.aspx?nodeID=2908&langno=2](http://www.edb.gov.hk/index.aspx?nodeID=2908&langno=2)及香港教練培訓委員會[www.hkcoaching.com](http://www.hkcoaching.com)網頁下載。



## V. Selection

All nominations will be collated and screened by the Secretariat (Coach Education Department of the HKSI) of the HKCC. The nomination information will be reviewed by the Judging Panel to select the recipients, with the final list endorsed by the HKCC.

**The HKCC reserve the final right to accept, reject or deny any nominations.**

The Awards recipients will be announced at the School Coach 10<sup>th</sup> Anniversary Awards Presentation Ceremony in early July 2008.



## VI. Nominations Forms

Forms are available at the various District Offices of the Home Affairs Department, Leisure and Cultural Services Department, NSAs, and the following locations:

- Physical Education Section  
Education Bureau  
3/F, 323 Java Road  
North Point, Hong Kong
- Hong Kong Sports Institute  
2 On Chun Street  
Ma On Shan, Sha Tin  
New Territories, Hong Kong

Forms can also be downloaded at the websites of the Education Bureau ([www.edb.gov.hk/index.aspx?nodeID=2908&langno=1](http://www.edb.gov.hk/index.aspx?nodeID=2908&langno=1)) and HKCC ([www.hkcoaching.com](http://www.hkcoaching.com)).



### 截止提名日期

**2008年4月23日（星期三）**

### 遞交提名表格

請將一式三份的提名表格及有關資料送交或郵寄致下列地址：

香港新界沙田馬鞍山鞍駿街2號  
香港體育學院教練培訓部  
「滙豐銀行慈善基金學校教練評定計劃」  
十週年慶典秘書處

## 7. 收集及使用個人資料

所有提交的資料將絕對保密，亦不獲發還。香港教練培訓委員會或其授權機構或代理人可能會使用、分發及/或複製有關資料，以作推廣及宣傳的用途。

根據《個人資料（私隱）條例》第18條、第22條及附表1第6項原則的規定，候選人或提名人有權要求查閱及更正自己的個人資料，包括在支付費用下索取表格內個人資料的副本。如欲查閱或更正提名表格內所填報的個人資料，可書面向秘書處提出申請。

## 8. 查詢

如有任何查詢，歡迎聯絡「滙豐銀行慈善基金學校教練評定計劃」秘書處：

電話：2681-6289  
電郵：[ceddept@hksi.org.hk](mailto:ceddept@hksi.org.hk)

### Deadline

**23 April 2008 (Wednesday)**

### Submission

Please submit the completed Nomination Form and related information in triplicates either in person or by post to the following address:

The Hongkong Bank Foundation SCAP  
10<sup>th</sup> Anniversary Awards Ceremony Secretariat  
Coach Education Department,  
Hong Kong Sports Institute  
2 On Chun Street, Ma On Shan, Sha Tin  
New Territories, Hong Kong

## VII. Collection and Use of Personal Data

All information provided will be treated as confidential and will not be returned. The HKCC, its authorized agents or representatives may use, distribute, and/or reproduce related materials for promotional and publicity purposes.

Nominees or Nominators have the right to request access to and correct their personal data as provided in Sections 18 and 22 and Principle 6 of Schedule 1 of the Personal Data (Privacy) Ordinance. Right of access includes the right to obtain a copy of their personal data provided in the Nomination Forms, subjected to the payment of a fee. Application may be directed in writing to the SCAP Secretariat.

## VIII. Enquiries

For any inquiries on the Awards, please contact the Hongkong Bank Foundation SCAP 10<sup>th</sup> Anniversary Awards Ceremony Secretariat via the following channels:

Phone: 2681-6289  
E-mail: [ceddept@hksi.org.hk](mailto:ceddept@hksi.org.hk)

